



SEMANARIO BILINGUE POPULAR

PRECIOS DE SUSCRICION.

Por un trimestre	6 reales.
Por un semestre	11 id.
Por un año	20 id.
Números sueltos	1/2 id.

ANUNCIOS.

A dos cuartos línea para los Sres. Suscritores, y medio real para los que no lo son. Comunicados a precios convencionales.

CONDICIONES.

Los pedidos de suscripción deben hacerse acompañando el importe en sellos de correo. Las suscripciones se pagan por adelantado. Administración, Plaza de la Constitución, número 11, tienda.

ATENCION.

¿Cuales son las mejores máquinas para coser?

Las de SINGER. ¿Porqué? Por ser la Casa que vende más.

La prueba está en el gran aumento de contribucion con que le han recargado sus mismos competidores de esta Capital fundándose en el mayor número de máquinas que vende.

Todos los modelos a 10 reales semanales.

ALUMBRADO POR GAS.

Hace unos cuantos dias nos ocupamos de la luz producida por la electricidad; hoy diremos cuatro palabras a nuestros lectores acerca del sistema de alumbrado que actualmente está más en boga y que tarde ó temprano debe desaparecer por completo, ya sustituido por aquel, ya por cualquier otro que descubra la inteligencia humana, pues debe llegar precisamente el dia del agotamiento de la materia natural que lo produce.

Muchas son las sustancias minerales que despiden gases inflamables; pero las sometidas a explotacion en grande escala con este objeto, se hallan reducidas a un número sumamente corto. El petróleo que en grandes depósitos subterráneos se encuentra en la India, Persia y diversas partes de la América del Norte, es utilizado en estado líquido para este objeto. La hulla, que empleada como combustible da tan buenos resultados por su potencia calorífica, necesita preparaciones diversas para servir como a cuerpo luminoso y separar sus elementos componentes, entregando a la industria una materia semi-líquida conocida con el nombre de alquitran y al alumbrado un cuerpo gaseoso sumamente inflamable y que a la temperatura debida produce una luz brillante y blanca, con un ligero tinte azulado que no deja de perjudicarla.

Químicamente considerado es una mezcla de varios carburos de hidrógeno con este mismo gas en estado de pureza, óxidos de carbono y pequeñas cantidades de amoníaco, ácido sulfúrico, varios sulfuros y otros cuerpos de menor importancia.

Su existencia es conocida desde los más remotos tiempos y tan solo a él podemos atribuir racionalmente las apariciones de fantasmas y llamas que las crónicas antiguas señalan en diferentes terrenos volcánicos y carboníferos especialmente, pues la creencia en las apariciones milagrosas y en los vaticinios que se deducian de cualquier fenómeno meteorológico ha desaparecido ya casi, afortunadamente, para no volver jamás a imperar en el corazon humano y producir sentimientos de sorpresa en los crédulos, de admiracion en los ignorantes y de horror y espanto en los escesivamente tímidos.

No se dió importancia alguna con todo a los gases desprendidos de ciertos terrenos hasta tiempos relativamente modernos. El Doctor Clayton á mediados del siglo XVII, fundado en un descubrimiento casual llevado a cabo por Schirley en el pozo de una mina del condado de Lancáster, sometió la hulla por vez primera a la llamada destilacion, consiguiendo de ella diversos cuerpos sólidos y uno gaseoso, cuya condensacion no llegó a obtener y que bautizó con el nombre de espíritu de hulla, pues en alquimia era espíritu el nombre genérico de todas las sustancias aeriformes extraidas termicamente de otras sólidas.

Felipe Lebon fue con todo el primero en conceder la importancia merecida al hidrógeno carburado ó espíritu de hulla de Clayton, y después de incesantes trabajos inventó la *termolampara*, primitivo aparato del alumbrado por gas. No pudo con todo llevar al terreno de la explotacion su grande invento, pues el puñal asesino robó la existencia en el año de 1804, privándole de obtener el fruto merecido de sus estudios.

Hoy día, después de las modificaciones introducidas por Widsor, Clerg, Murdch, y otros, el alumbrado por gas se halla extendido por toda la superficie del globo y apenas hay poblacion de mediana importancia que no posea talleres para su elaboracion. Barcelona lo tuvo por primera vez en 1828; y la provincia de Gerona en general, y particularmente la hermosa villa de San Feliu de Guixols se honran contando entre sus predilectos hijos al Dr. Roura, introductor en España de la explotacion y aplicaciones de este fluido.

La fabricacion del hidrógeno carburado tiene lugar en grandes retortas de barro que elevadas a una considerable temperatura descomponen la hulla, de la cual se desprende el fluido en cues-

tion, quedando como a residuos el alquitran y el coke. El gas desprendido se purifica en un gran depósito de agua y de allí pasa a otro metálico desde donde se reparte a voluntad por medio de cañerías perfectamente cerradas.

Hemos dicho que el sistema de alumbrado por gas debe desaparecer y se comprende perfectamente, pues por grandes que sean los depósitos de hulla, el gasto enorme que de la misma se hace concluirá por agotarlos. Para entonces, tiene que plantearse un nuevo procedimiento de iluminación que dé por resultado la produccion de una luz más viva, más económica y de diferente composicion química que la obtenida con el empleo de los carburos de hidrógeno.

LO TARTANER.

ERA saber cosas, dihuen que no hi ha res com lo córrer lo mon, y, efectivament, á tersa de córrer per sobre de la terra, he pogut saber alló tant conegut, de que la meytat del mon se burla de. B'altra meytat y como s' pensava que'l meu córrer d'agi estat de Madrid á París ó de Londres á Santa Eugenia, no s'enyors; lo meu viatjar es solament fer la via de Gerona al Pont-Major, anant y tornant, desde las sis del mat fins a las vuyt del vespre, tot los dias; catalin, donchs, que fa dal friolera de vint anys que professo l' art, y dignin: ¡sin hauré portat de gent de tota clase y condició! Desde hi gabo mes desesperat fins al frare llech mes humil; desde la donzella més tendra y candorosa fins a la viuda vella més repetana; desde l' home més impío y ateo, fins al mes católich romá; De manera, que dintre la meva tartana hi he portat totas las familias de la rassa humana, antes y després de metamorfosejarse; y com jo he estat sempre que he guiat la tartana; al pet de la xurriaca, y al acompañament de l' americana; que anaya xiu-lant, sentia tot lo que deyan la gent que portava, y á copia de sentirne tants y tants, he deduit que'l mon no es res mes que un manicomi.

Com ab totas las cosas he estat curios, las conversacions que m' interesavan més, las escribia en mon libre de memorias pera llegirlas á mos amichs, y vosaltres si no sou pas amichs meus,

já podeu passar de llarch, y 'ls que 'n sigan que m' escoltin:

La conversa passa entre dos solteronas de uns trenta anys cada una:

—Aquella noya del seu vehí, l'hi dich, Donya Tecla, qus 's bastant guapa.—

—¡Ah! que se l'ha mirada poch, Senyora Catarina; aquella noya, tal com la véu, no te rés d'agradable; si V. la conegués com la conech jo, no diria lo que diu; figuris que densá que estan á la casa, ja ha cambiat de vint currutacos; figuris que tal será quant tot hom la deixa.

—Ja m'ho semblava á mi que no era oro todo lo que luce, sino que jo no la conech á fondo com V., pero, al véuerla passar pél carrer, ja deya jo entre mí, ¡y que 'n te de pretencions aquesta noyal!

—Sinó que no 's pot dir tot, Senyora Catarina, altres cosas l'hi diria, pero no m'agrada may retallar ni di mal de ningú, que si las veritats se poguesen dir, l'hi contaria tot lo que 's deyan ab un vehí que está al devant de casa seva,

—No, no, fa be; val mes, no pensar hi ab las noyas de avuy dia; com nosaltres festejavam; jo men recordo que no renyiam may ab los joves, y tothom mos obsequiava, y sempre 'ns feyan ballar, ¡ay Senyor! encara me recordo d'un jove que perquè l'hi vaig dir que no m'volia casar, se va tirar un tiro, al menos aixis ell m'ho deya que ho faria.

—¡Y que 's pensa, Senyora Catarina, que nosaltres com eram joves, feyam lo que fan ellas? ay Deu m'en guart! Aquella vehina de qui parlavam, hi havia dos jovens, que l'estimavan molt, y eran amichs que tot lo dia la visitavan; y ella, la llengua-llarch, va dir, de trás cantó, que á l'un lo pendria á falta d'altres, y á l'altre ja l'hi agradava, pero no l'volia porque no tenia posissió.

—¡Valgam Dem! ¡y aixó son noyas finas?

—Aixó...
—¡Y aixó son las que volen que l'joves las obsequien?

—Aixó...
—¡Y després dirán que tothom las deixa!

—Ca, res, no 'n fasi cas, son molt diferentas de nosaltres; aquestas fan aixó porque 's creuhen ser macas y los agrada fer la senyora, sense mirar que no hi arribarán may, al menos á tenir lo tracte fi.

—Si, si, sempre l'tindrán de bugadera,

—Quant diferentas son avuy á las del nostre temps.

—Dexemho correr, per que no m'agrada á mi murmurá, porque la gent se poden creurer, que una parla per enveja.

—¡Ah! no's pensi pas que m'agradi, sino que, vaja, la conversa s'ho porta, y aixis dit entre nosaltres, sap; pecat amagat es mitj perdonat.

Y aqui acabáren de retallar, porque jo las vaig destorbá diguentlashi que baixesim porque ja eram á Girona.

—Vegin aquesta part, ó siga la conversa que tingueren dos artistas en pintura.

—Ara'estich copiant un cuadro de Velazquez representant Alonso Canó, modelant un cap de fanch, que m'sembla que aventatjerá l'original.

—Seria fácil, porque tu, vamos, hi tens disposició, quasi ets lo millor pintor que hi ha á Girona.

—Fuig, home, fuig; ¡já Gironal y que 't penses que 'ts dit, ¡já Gironal! pregunto, ¡y quins pintors bons hi ha á Girona?

—Ja veurás, jo no hi entench ab cosas de pintura, pero sempre veig cuadros exposats que m'indican que hi ha bons pintors.

—Y si la meytat dels que s'esposan son meus, ¡los altres no valen res; aqui tens en Baldiri, no fa mes que copiá, y tot l'hi sorten bunyols, en

Gutierrez, que no se d'ahont ha sortit, vol imitá l'Urgell y se talla, 'n Xiquet es el mes papanatas de tots; menos en Pintasol, que 's tocat de l'ala, es un que diu que ja no vol llissons de ningú, senyal que sap prou, y veurás que s'entreté á retratarse ell mateix.

—Ell mateix?
—Si homa, al menos l'hi he vist dotze cuadros, y en tots ell hi es retratat; que hi vols ferhi, quants ne conech que estan enamorats de ells mateixos.

—Ya estranyava jo que en una població com Girona, passessin de treinta los pintors al oli.

—Vols que 't diga la vritat, parlant ben ingenuament, no pas porque jo 'n siga, no mes pera dirte la veritat, pero pintors á Girona no mes n'hi ha dos; un que ho fa be, que... no t'ho goso dir, pero, ja que t'haig de parlar ab franquesa t'ho diré, l'un so jo; y l'altre es l'amich méu, 'n Baldiri, y encara, si alguua cosa seva pot anar es porque jo l'dono l'última capa, ó si no, tampoch valdria la pena.

Aquesta conversació tenia l'pintó á lo seu company lo poeta, que despres de que l'pintó demostrés que ell es lo millor de la ciutat, feu altre tan lo poeta.

Y si no anes depresa, vos deixaria llegir altres apuntes que tinch fets, sobre l'enveja que 's tenen la meytat del mon al l'altre meytat, vos deixaria llegir lo conversació de dos frares, tots bruts de rapé, cridant cuantre las demes relligions: y vos deixaria llegir la conversació d'un neo-espiritista, que os dich que os vindrian ganas de morisvos de fástich, pero com ja os he dit que tinch pressa, permeteu que acabi la relació que he hagut de fer per forsa, y espereu que la semana entran en ROCH DE TER os farà passar lo rato mes divertit que no ha sabut ferho lo

TARTANER.

EL OCASO.

Todo respira amor y poesía
¡Ay, que ilusion!
En occidente la celosia
yace entreabierta,
de alto, celeste y áureo balcon.

Cuelgan confusos, sin pompa vana,
tras su cristal
mil cortinajes de oro y de grana,
quizás retazos
de los del trono Celestial.

El corto espacio de celosia
que abierto está,
todo lo inunda la luz que envia
el bello Febo,
que ruboroso se marcha ya.

Su obesa cara, que triste mira,
tiñe el rubor,
cálido aliento, que suave expira,
parece envia,
en él envuelto, un tierno adiós.

Suspira triste natura toda
al verle huir,
todos los trinos son tierna oda
que calma piden
al Dios Excelso para dormir.

Cierran su cáliz las bellas flores
con aflicción,
dando al ambiente suaves olores
que al cielo suben
y poetizan el corazón.

La fresca brisa que el prado riza,
con indolencia

entre sus pliegues lleva sumisa
cantos del pueblo,
que al santo piden paz y clemencia

Perlas asoman por oriente
con timidez,
y en azul cielo ya refulgente
asoma triste
de Diana augusta, palida tez.

Mas...calla todo. La celosia
cerrada está,
todo respira melancolia;
callan las aves,
duermen los hombres... ¡es noche ya!

FRANCISCO DE PAULA T.

Diciembre 78.

EL DESEO DE LA VIOLETA.

(Fábula.)

Quando Dios puso,
no en los jardines,
sinó en las selvas
y prados vírgenes,
á la violeta
bella y humilde,
con voz celeste
le dijo:—Pide
lo que te plazca,
lo que tú estimés,
que á tu belleza
pueda añadirte,
pues quiero darte
cuanto tu fijes;
y el tallo alzando
la florecilla,
al Padre eterno
contenta dice.

—Dame unas hojas
con que encubirme.

M. T. P.

Palafrugell.

EPIGRAMAS.

Un dia van demanar
informes á donya Tona
sobre una certa minyona,
y aixis ella las va dar:
—Es d'un génit moderat,
no comet may cap desfici:
bona noya; sols te un vici
y es que sempre está ab lo gat.

—Nineta del amor meu,
contesta ¿perqué ploravas?
¿es que potsér m'anyoravas?
¿perqué miravas al cel?
¿quina causa es ton dolor?
¿quin pesar es que 't contrista?
digas ¿perqué estás tan trista?

—Ay, Enrich... tinch mal de cor.
E. B.

Barcelona.
—Las nenas rossas m'agradan,
deya un curro enamorat.
—A mi las blancas me engrescan,
digué un altre ab tó formal;
y un pobre avi que ho escoltava
entre-mitj d'ells se posá,
y digué:—á mi las morenas
me tenen atropellat.

PERET.

NOTICIAS.

URANTE el próximo mes de Agosto se celebrará en la importante villa de Badalona un certamen poético y literario, que á juzgar por la variedad de temas puestos á concurso y la competencia de los individuos del Jurado, entre los cuales figuran los Sres. Ubach y Vinyeta, Roure y otros, promete revestir bastante importancia.

Hemos recibido un ejemplar de la convocatoria para la Exposición de Bellas Artes que en Setiembre próximo debe celebrar el Centro Artístico de Olot en dicha villa. Si nos lo permitiera el espacio de que podemos disponer, la reproduciríamos con mucho gusto, para conocimiento de los numerosos artistas de esta Capital. Bastará con todo manifestar que serán admitidas obras de dibujo, pintura, escultura y arquitectura y que el plazo de admisión termina en 30 del próximo Agosto.

En la redacción del *Diari Catalá* de Barcelona y accediendo á los deseos de la *Asociació d'excursions catalana* se ha abierto una suscripción pública para contribuir á la restauración del celebrado monasterio de Ripoll, joya inapreciable del arte bizantino y por cuya conservación tanto celo muestra la Comisión de monumentos de Gerona.

Nos felicitamos de que dicha Asociación tome tanto interés en pró de los monumentos de esta provincia, y damos la enhorabuena á la Redacción de dicho diario, por haberse prestado generosamente á secundar tan elevadas aspiraciones. En cuestiones como la presente, puede contar decididamente la *Asociació d'excursions catalana* con el apoyo entusiasta y decidido del TELEFONO CATALAN.

A juzgar por el número de trabajos y composiciones recibidos, el certamen literario y exposición de labores que debe celebrar en breve *La Bordadora* de Barcelona promete ser una verdadera notabilidad.

La Junta directiva de la Asociación literaria de esta Capital está practicando grandes trabajos al objeto de publicar en breve el cartel de premios para el certamen del corriente año. Según nuestros antecedentes los premios que figurarán en él son numerosísimos, habiendo ofrecido algunos, varios particulares amantes de la literatura y de la historia, entre ellos los Excelentísimos Señores Conde de Peralada y Marqués de Camps.

Después de las modificaciones sufridas últimamente, con motivo de la dimisión de una de las personas elegidas, la Junta Directiva de la Asociación para el Fomento de las Bellas Artes de esta Capital, ha quedado constituida definitivamente en la siguiente forma:

Presidente: D. Enrique Claudio Girbal.—*Vice-presidente:* D. Domingo de Miguel.—*Tesorero:* D. Enrique Ridaura.—*Vocal sin cargo:* D. José M. Baylina, y *Secretario:* D. Juan Ramonacho.

Ha visitado esta redacción la revista barcelonesa titulada *La Luz del Porvenir*, y posteriormente á su recibo, hemos sabido que tiene pendiente una denuncia ante el tribunal de imprenta.

Devolvemos la visita al colega y deseamos vivamente su absolución.

En la procesion del mes de Maria que anualmente se celebra con gran pompa en la importante villa de Palafrugell, han sido elegidos para llevar el pendon nuestro querido amigo y colaborador D. Miguel Torroella y Plaja y los señores D. L. Sagrera y D. J. Piera.

Hemos recibido el número 5.º del año 3.º época 2.ª de la acreditada revista científico-literaria LA ENCICLOPEDIA, cuyo sumario es el siguiente:

Literatura de las lenguas de origen teutónico, por Julian Sanz del Rio.—Apuntes sobre la significación del verbo Ser, por Joaquin Sama.—Estudio comparativo acerca de la dicción, el estilo y el lenguaje, por Manuel Merry y Colom.—Prólogo del libro festivo «Entre dos luces», por Francisco Rodriguez Marin.—Sección de literatura popular, por Federico de Castro.—Las adivinanzas, por Demófilo.—Efemérides científicas, literarias y artísticas, por J. Garcia.—Crónica Científica.

Se suscribe en la Administración y Redacción, calle de Cervantes núm. 17.—Sevilla.

COMISION

DE EVALUACION Y REPARTIMIENTO de la Contribucion Territorial de Gerona.

Debiendo procederse inmediatamente á la formación del repartimiento de la Contribucion de inmuebles, cultivo y ganadería de esta capital respectivo al próximo año económico de 1879-80 se previene á los contribuyentes cuya riqueza haya sufrido alteración por compras, ventas, herencias ó donaciones así como por derribos y nuevas edificaciones, que antes del 10 de Junio próximo presenten en esta Comisión las declaraciones de los cambios de riqueza, en la inteligencia de que vienen obligados á ello aun cuando lo hayan consignado en las nuevas cédulas de amillaramiento, supuesto que los resultados de estas no han de utilizarse para el reparto de 1879-80 ya citado.

Gerona 30 de Mayo de 1879.—*El Presidente,* Carlos M. de Setien.

REVISTA DE LA SEMANA

ESTAMOS á fines de Mayo y la temperatura que reina en la atmósfera no es ciertamente propia de la estación primaveral. El cielo vuelve continuamente á mostrarse encapotado, las nubes nos envían con sobrada frecuencia rociadas y chubascos y sopla casi de continuo un aircillo que recuerda los ímpetus de la fría tramontana del Ampurdan, en invierno. Todo esto trae por consecuencia que el tiempo actual á lo que menos se parezca sea al reinante normalmente en el poético mes de las flores.

Las lluvias han sido generales en la mayor parte de la provincia y nos lo prueba evidentiamente la avenida más que regular del rio Ter, que durante estos dias ha arrastrado un considerable caudal de agua. Quien ha hecho su agosto con ello han sido los aficionados á la pesca de anguilas, que han podido dedicarse con provecho á su favorita diversion, tanto en las orillas del primer rio de la provincia, como en la corriente del tributario y modesto Onyar.

Si bien el agua produce aún considerables beneficios á los bosques, los extensos sembrados del llano que con tanta lozania se presentan hasta ahora, empiezan á resentirse por el exceso de líquido. Váyase esto por lo que sucedía hace un año.

A pesar de los dias transcurridos, mi entusiasmo para todo cuanto se relaciona con el divino (¡!) ARTE NACIONAL me obliga á decirles á ustedes uace-

tro palabras acerca de la improvisada corrida de toros que el sábado de la semana anterior, tuvo lugar en la bajada de S. Félix y calle de Caldere-rós.

Una vaca, á consecuencia de haberle quitado el becerrillo que amamantaba se desbocó, corriendo desafortadamente y arrollando á cuantos encontró á su paso. Hubo gritos, carreras y otras demostraciones análogas y algunos Lagartijos y Frascuelos en miniatura que quisieron detener la marcha del cuadrúpedo midieron el suelo con las costillas.

Al fin pudo calmarse el animalejo, presentándole unos becerrillos análogos á los que le fueron sustraídos.

En la calle de ciudadanos ha empezado á ejecutarse una obra digna de lo á bajo todos conceptos. Nos referimos á la renovación y elevación del piso de las aceras, que según nuestros antecedentes, se lleva á cabo á costas del municipio y de los dueños de las tiendas de dicha calle.

Con esto se evitará que las aceras se llenen de barro en los dias de lluvia, impidiéndose al propio tiempo que las ruedas de los carruajes, salgan del arroyo, con perjuicio de la seguridad individual del transeunte pedestre.

Un aplauso á los iniciadores de tal mejora.

Conforme estaba anunciado, en la noche del sábado 24 del pasado Mayo, debuto la Compañía de ópera italiana contratada por el Sr. Ponsini para dar un reducido número de funciones en el teatro de esta Capital. Dicha compañía se halla formada en su mayoría por cantantes noveles y excepto su Director, desconocidos completamente de nuestro público hasta la noche de su *debut*, como á artistas, pues como á cantantes habíamos ya tenido ocasion de aplaudirlos en un concierto celebrado recientemente.

En la señorita Tressols, joven *prima-dona* que cantó la parte de *Leonora* en el *Trovador*, descubrimos al momento cualidades poco comunes para brillar en el difícil arte á que se dedica, esto es, una voz de timbre agradable y simpática en todos sus módulos, bastante expresion en el canto, excelente fraseo y notable desenvoltura de ademanes en la escena, que si persiste en sus estudios puede perfeccionar bastante todavía.

Fue muy aplaudida, especialmente en el tercer acto, concertante del segundo y aria, *miserere* y dúo del cuarto, sobretodo en esta última pieza que le valió una verdadera ovación, junto con el Sr. Ponsini.

La Sta. Mughaschi, contralto bastante aceptable, hizo una cumplida Azucena, distinguiéndose especialmente en el *racconto* del acto segundo y al final de la ópera. Si esta cantante exajerara menos los ademanes, vería sus esfuerzos premiados con aplausos más nutridos de los que obtiene. Con todo, es una excelente artista.

Pedir a un artista que se presenta por vez primera en las tablas, conocimientos escénicos de importancia, es desconocer completamente el arte dramático. Esto es perfectamente aplicable al tenor Sr. Dasso que debuto con el papel de protagonista en la citada ópera; pero si como á artista no puede brillar, en cambio, como á cantante posee cualidades tan extraordinarias, que le auguramos un porvenir brillantísimo y un renombre que le coloque al nivel de las primeras celebridades en su género. La voz de Dasso es de aquellas que conmueven, que arrebatan y que despiertan el entusiasmo en los corazones mas profanos é insensibles. Robusta, potente, bien timbrada, posee todas las condiciones necesarias para hacerse agradable al oido, y si el estudio le dá la flexibilidad y dulzura que el faltan, no dudamos de que se cumplirán nuestros vaticinios.

Il trovatore es ópera de prueba para un cantante, pero la voz de Dasso salvó perfectamente todos los escollos. En la *cabaletta* del tercer acto dió un *dó* de pecho admirable y que le valió un triunfo completo y una lluvia de flores en la segunda representación. Del baritono Ponsini, con decir que se mantuvo á la envidiable altura de siempre, se comprenderá el gran realce que debe dar al papel de *Conde de Luna*; merece sin embargo especial mención el gusto con que cantó la preciosa ária del acto segundo, después de la cual se vió saludado con una salva general de nutridos aplausos. El papel que tiene el bajo en *Il trovatore* es secundario, pero con todo dió ocasion al Sr. Vascetti, para lucir cualidades escelentes y que hacen presagiar para el novel cantante grandes laureos, si estudia con persistencia tanto el arte dramático, como el musical. De los coros, el de hombres, bien, aunque flojo en número, y el de señoras bastante desafinado. La orquesta tocó con mucha precision, gracias á la certera batuta del maestro Subeyas, que suplió con sus esfuerzos la falta de profesores de que adolece aquella. En resúmen la ejecucion de *Il trovatore* há sido altamente satisfactoria y esperamos poder decir otro tanto del *Rigoletto*, anunciado para el jueves último y cuya representacion tuvo que suspenderse hasta ayer, por indisposicion de la primera tiple.

Una excelente orquesta, compuesta de cinco individuos ciegos, há llamado extraordinariamente la atención estos últimos días, por la afinacion y acierto con que toca el gran número de piezas que constituyen su repertorio. Según nos pareció, es la misma que tantos aplausos ha obtenido en Barcelona y conquistó notables triunfos en una expedición hecha á Castilla hace algunos años. Hoy es de esperar que el tiempo permitirá la celebracion del primer baile de temporada en los jardines del Centro Industrial y Mercantil y que estarán estos brillantísimos á consecuencia de concurrir un buen número de pollas, verdaderas flores que compiten por su belleza con las que nos regala la tierra en la presente estacion. Hasta la noche pues.

EL HOMBRE DE SANT DOMINGO.

CHARADAS.

1.
Es la *Prima* una vocal
Y la *Dos* preposicion;
Mi *tres* nota musical
Y la *todo* mi pasion.
2.
Prima dos es caudaloso,
La *dos prima*, baile airoso.
3.
Yo *dos* de *tercia primera*.
Que á *prima dos*, Dios Cupido
Le formó de amor un nido
Por *todo* niña hechicera.
Del *dos cuatro* en las orillas
Tres cuarta y cortés me habló;
Su novio nos escuchó
Y..... me rompió diez costillas.
JUANITO.
(Las soluciones en lo número próximo.)

TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para Hoy domingo, 1.º de Junio de 1879.
RIGOLETTO.
A las 8 y media.

Gerona Imp. del Hospicio Provincial.

ANUNCIOS.
BACH—ESTEVE.

DOCTOR EN MEDICINA Y CIRUJÍA DENTAL.
Construye dentaduras por todos los sistemas conocidos y és especialista en la curacion de las enfermedades de la boca.

BRAGUEROS.
En el Establecimiento de Benito Jordi, calle de Ciudadanos—6, se construyen de todas clases y medidas.

SE NECESITA UN APRENDIZ
para una casa de comercio de esta Ciudad. Darán razon en la imprenta de este periódico, del Hospicio provincial.

EN LA ACREDITADA TIEN-
da de D. José Prats, situada en la calle de la Herrería vieja esquina á la de Minallán.º 2 travesía á la de Ciudadanos, acaba de recibirse un magnífico surtido de sombreritos de paja, cuellos y puños de la mas alta y elegante novedad, todo lo cual se expende á precios sumamente cómodos.

LA COMPAÑIA FABRIL SINGER.
MAQUINAS PARA COSER ABEURADORS 8 GERONA.

Ventas á plazos de diez reales semanales.
La Compañia Fabril Singer que recibió por la superioridad de sus máquinas en Viena 1873 y en Filadelfia 1876, **EL PRIMER PREMIO** ha obtenido en la Exposicion de París de 1878, **LA MEDALLA DE ORO.**



Garantía legal positiva. Enseñanza gratis.
La Compañia Fabril Singer en el año 1878, ha vendido 356432 máquinas ó sean 73620 mas que en el año de 1877. **ACEPTACION UNIVERSAL.** Esta compañia es la única en el mundo que ha vendido mas de dos millones de máquinas.

Esto prueba que la máquina para coser legítima *Singer* es la que mejores condiciones reúne y la que todo el mundo prefiere.
ABEURADORS 8 GERONA.
Se recomponen todas las máquinas legítimas Singer.

Depósito de relojes, herramientas y útiles para relojería

RIDAURA.
Gerona.—Subida al Puente de piedra núm. 2.

CASA EN FIGUERAS
calle de la Junquera número 2

CASA EN OLOT
calle de San Esteban número 27.

MAQUINAS DE ESCUDER
SUCURSAL EN GERONA SUBIDA DEL PUENTE N.º 4
FRENTE LA PLAZA DEL VINO.

Ya no hay que dudar que la máquina de Escuder es la que reúne mejores condiciones que las demás, ya en ligereza, Buena, Bonita y Barata, y nadie puede juzgar mejor la verdad que el mismo público. Pues antes de comprar y despues de haber visto los otros establecimientos de máquinas extranjeras pasad á visitar esta Sucursal y os convencereis que la máquina española es la mejor.

VENTA Á PLAZOS Á 8 REALES SEMANALES, Y GARANTÍA 20 AÑOS.
Se recomponen toda clase de máquinas.
Sucursal en Gerona; Subida del Puente, número 4.

REIG,
DENTISTA.
Se construyen dientes y dentaduras de oro, platino y cautchouc á precios módicos, é igualmente se expende un nuevo élixir y papeles de Martí, preparados por el mismo Sr. Reig y eficaces para la curación radical del dolor de muelas, por agudo y tenáz que sea.
Plaza de la Constitucion, nº 12, entrada por la Calle de la Herrería vieja—2—1.º

SIERRA SIN FIN.
Se vende una nueva con todos los enseres necesarios para funcionar. Darán razon en la Imprenta de este periódico, Hospicio provincial.

NUEVA TINTURA AMERICANA
universal instantánea, sin preparacion y sin necesidad de lavar el pelo antes ni después, con la cual se obtiene desde el color castaño al negro azabache.
La prueba gratis si no da buen resultado.
Puntos de venta.—Peluquería de Pagés y tienda de Xifra.
24 reales caja.